



Семьдесят четвертая сессия

Пункт 71 d) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 16 декабря 2019 года

[без передачи в главные комитеты ([A/74/L.30](#) и [A/74/L.30/Add.1](#))]

74/114. Долговременные последствия чернобыльской катастрофы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию [71/125](#) от 8 декабря 2016 года,

подтверждая также свою резолюцию [68/99](#) от 13 декабря 2013 года об укреплении международного сотрудничества и координации усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы, а также другие свои соответствующие резолюции о закрытии Чернобыльской атомной электростанции и принимая к сведению решения, принятые соответствующими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществление этих резолюций,

признавая важность усилий, прилагаемых правительствами Беларуси, Российской Федерации и Украины, системой Организации Объединенных Наций, другими международными организациями и гражданским обществом для изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы,

отмечая проведение международной конференции «Чернобыль 30 лет спустя: от аварийной ситуации к возрождению и устойчивому социально-экономическому развитию пострадавших территорий», состоявшейся в Минске 25 апреля 2016 года, и принимая к сведению принятие Минской декларации¹,

¹ [A/70/916](#), приложение.



отмечая также ощущаемые до сих пор, три десятилетия спустя, серьезные долговременные последствия чернобыльской катастрофы, а также сохраняющиеся в этой связи потребности пострадавших местных сообществ и территорий,

отмечая далее завершение Десятилетия реабилитации и устойчивого развития пострадавших регионов 2006–2016 годов²,

подчеркивая необходимость дальнейшей координации Программой развития Организации Объединенных Наций деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на краткосрочное и долгосрочное восстановление территорий, пострадавших от чернобыльской аварии, и укрепления учреждениями Организации Объединенных Наций стратегических партнерских связей, формирования альянсов и мобилизации ресурсов на развитие затронутых чернобыльской катастрофой территорий,

с удовлетворением отмечая, что в настоящее время в Чернобыле установлен новый саркофаг, на создание которого более 45 стран-доноров выделили средства, распоряжение которыми осуществлял Европейский банк реконструкции и развития,

приветствуя мероприятия, организуемые государствами-членами, соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, а также гражданским обществом по случаю Международного дня памяти о Чернобыльской катастрофе, отмечаемого 26 апреля,

приветствуя также международные усилия по повышению осведомленности, в том числе с использованием интернет-ресурсов, о потребностях людей и территорий, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы,

особо отмечая значение предстоящей тридцать пятой годовщины чернобыльской катастрофы для дальнейшего укрепления международного сотрудничества в деле изучения, смягчения и минимизации последствий этой аварии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *высоко оценивает* координирующую роль Программы развития Организации Объединенных Наций в международном сотрудничестве по Чернобылю, включая работу, проводимую Межучрежденческой целевой группой по Чернобылю;
3. *признает* необходимость продолжения международного сотрудничества по Чернобылю под эгидой Организации Объединенных Наций в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁵;
4. *подчеркивает* в этой связи необходимость продолжения мониторинга состояния окружающей среды и здоровья населения в регионах и местных сообществах, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы, для целей оценки эффективности международной помощи;

² См. резолюцию [62/9](#).

³ [A/74/461](#).

⁴ Резолюция [70/1](#).

⁵ Резолюция [69/283](#), приложение II.

5. *рекомендует* государствам-членам и всем заинтересованным партнерам поддерживать международное сотрудничество по Чернобылю, направленное на достижение целей в области устойчивого развития в регионах, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы, в том числе через партнерство, инновации и инвестиции;

6. *отмечает* необходимость укрепления сетевого взаимодействия на базе профильных национальных научных учреждений для изучения долгосрочных медицинских, радиоэкологических, радиобиологических и иных последствий чернобыльской катастрофы;

7. *признает* роль региональных центров, о которых говорится в Минской декларации¹, в повышении осведомленности населения в регионах, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы, в вопросах безопасности жизнедеятельности человека и общества в целях обеспечения более эффективной адаптации в связи с последствиями чернобыльской катастрофы;

8. *просит* Программу развития Организации Объединенных Наций и Межучрежденческую целевую группу по Чернобылю продолжать координировать международное сотрудничество по Чернобылю в качестве одного из способов содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и продолжать разрабатывать, в сотрудничестве с пострадавшими странами и в консультации с государствами-членами, краткое описание общих принципов участия системы Организации Объединенных Наций в деятельности по преодолению последствий чернобыльской катастрофы наряду с приоритетами каждого учреждения в отдельности;

9. *признает* необходимость дальнейшего обеспечения устойчивого развития восстанавливаемых районов с уделением особого внимания развитию местного предпринимательства и туризма, созданию рабочих мест, переходу местной экономики на экологически безопасные технологии, поощрению неистощительного ведения лесного хозяйства и сельскохозяйственных инноваций, вовлечению людей, находящихся в уязвимом положении, в процессы местного развития и пропаганде здорового образа жизни;

10. *предлагает* всем государствам-членам, соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, а также гражданскому обществу отмечать Международный день памяти о чернобыльской катастрофе и обращает внимание на то, что расходы по проведению всех соответствующих мероприятий должны покрываться за счет добровольных взносов;

11. *приветствует* инициативы правительств Беларуси, Российской Федерации и Украины по проведению у себя международных мероприятий, посвященных тридцать пятой годовщине чернобыльской аварии, и предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций, странам-донорам и другим учреждениям, занимающимся вопросами развития, содействовать их эффективному проведению;

12. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций принять активное участие в подготовке этих мероприятий и их финансировании в рамках имеющихся ресурсов;

13. *призывает* правительства, межправительственные и неправительственные организации, основные группы, частный сектор и других доноров внести свой вклад в процесс подготовки соответствующих мероприятий;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить, при необходимости, активное участие координаторов-резидентов и страновых групп в Беларуси и на Украине в подготовке этих мероприятий;

15. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи провести 26 апреля 2021 года специальное памятное заседание Ассамблеи по случаю тридцать пятой годовщины чернобыльской катастрофы;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии по подпункту, озаглавленному «Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы», пункта, озаглавленного «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*49-е пленарное заседание,
16 декабря 2019 года*